## **User Manual**

## AB-Y Channel Switch

Thank you for purchasing this product. Please read the user manual carefully before using

#### I. Precautions

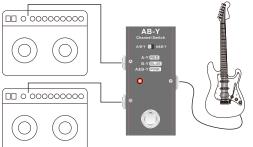
- 1. Do not disassemble, repair or refit the device to avoid damages.
- 2. Do not use or put this device under high temperature, high humidity, or at any place with dirt or violent shaking.
- 3. Do not drop this device or hit it on the hard surface to avoid damages.
- 4. Do not clean this device with any detergent or alcohol to avoid damages.
- 5. Please remove the power cable if this device is not used for a long time.
- 6. Please connect DC9V⊕ € ⊖ to this device.
- 7. Please turn off the power and other devices before connecting or disconnecting with this device.

### II. Performance Description

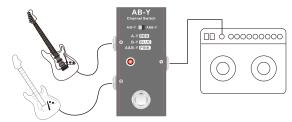
- The channel mono block has complete functions, and can switch one-way input
  to two different ways of output. It is suitable for channel selection of the pedal
  combination of instruments, amps, cabinet(requiring the speaker cable) and
  pedals.
- 2. The design of mode selection switch can enable the change of the separate transmission in A/B mode to simultaneous transmission in A&B mode.
- 3. In either mode above, interfaces A, B and Y are available for both positive and negative directions. Signals can be transmitted from A and B to Y so does them from Y to A and B.
- 4. It is also working when there is no power supply. (The LED indicator will not work).
- 5. The aluminum alloy case makes the pedal to be light and compact.
- 6. The foot switch is set with a completely direct mode.

## III. Use Description

 A/B-Y:(instrument) → A/B(amp A/B). By pressing the foot switch, you can change the amps.

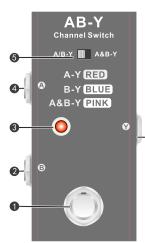


A (instrument A)/B (instrument B) → Y(amp). By pressing the foot switch, you can change the
instrument.



 A&B-Y: In this mode, you may choose to connect the interface A, B or Y based on your own demand.

## IV. Panel Description



#### 1. Select the foot switch channel:

By pressing the foot switch, you can choose from channels A and B (unavailable in A&B mode).

#### 2. Interface B:

1/4" mono audio interface, connecting an instrument, amps etc.

#### 3. LED indicator:

In A/B mode, it can represent the currently selected channel. A red light indicates channel A while the blue one indicates channel B. In A&B mode, the LED indicator will flash pink.

## -6

#### 4. Interface A:

1/4" dual-channel audio interface, connecting an instrument, amps, etc.

#### 5. Mode selection switch:

Select A/B mode or A&B mode.

#### 6. Interface Y:

1/4" dual-channel audio interface, connecting an instrument, amps, etc.

## V. Technical Parameters

Interface A/B/Y: 1/4" dual-channel audio interface Dimensions: 92mm (D)\*42mm (W)\*52mm (H)

Attachment: User Manual Weight: 145g

Working current: 8mA

Power interface: DC9V ⊕ ⊕ ⊕ applies when there is no power supply

(the LED indicator will not work)



# **Anleitung**

## AB-Y Kanalumschalter

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig diese Anleitung durch.

### Sicherheitsvorkehrungen

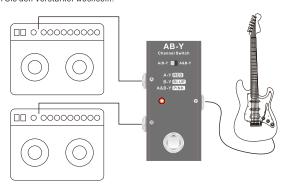
- 1.Um Schäden zu vermeiden, darf das Gerät nicht zerlegt, repariert oder modifiziert werden.
- 2. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder an Orten die mit Verschmutzung oder starken Erschütterungen ausgesetzt sind.
- 3. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und vermeiden Sie Stöße gegen harte Oberflächen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- 4.Um Schäden zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln oder Alkohol.
- 5. Trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.
- 6.Bitte verwenden Sie für das Gerät eine 9V DC ⊕ € ⊖ Stromversorgung mit Minuspol am Mittelkontakt.
- 7. Trennen Sie an diesem und an anderen Geräten die Stromversorgung, bevor Sie Verbindungen herstellen oder trennen.

#### Funktionsbeschreibung

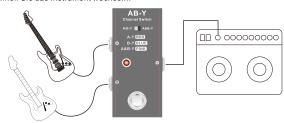
- 1. Der Kanalschalter bietet den kompletten Funktionsumfang und kann ein einkanaliges Signal auf zwei verschiedene Arten an die Ausgänge schalten. Er eignet sich zur Kanalumschaltung bei der Verwendung von verschiedenen Konfigurationen von Effektpedalen oder Instrumenten sowie von verschiedenen Konfigurationen von Lautsprecherboxen (erfordert die Verwendung von Lautsprecherkabeln).
- 2. Über den Modus-Auswahlschalter kann das Gerät im A/B Modus (A oder B) oder im A&B Modus (gleichzeitige Weiterleitung von A und B) genutzt werden.
- 3. În allen vorgenannten Modi können die A, B und Y Anschlüsse für Signalweiterleitung in beide Richtungen genutzt werden. Signale können von A und/oder B an Y oder auch von Y nach A und/oder B geleitet werden.
- 4.Das Gerät kann auch ohne Stromversorgung arbeiten. (In diesem Fall funktioniert die LED-Anzeige nicht).
- 5.Das gesamte Gehäuse besteht aus Aluminium. Dadurch ist das Pedal leicht und kompakt. 6.Der Fußschalter stellt direkte Verbindungen her.

#### Verwendung

• A/B-Y: Y (Instrument) A/B (Verstärker A / Verstärker B). Durch Betätigung des Fußschalters können Sie den Verstärker wechseln.



 A/B (Instrument A / Instrument B) → Y (Verstärker). Durch Betätigung des Fußschalters können Sie das Instrument wechseln.



 A&B-Y: In diesem Modus können Sie die Anschlüsse A, B oder Y entsprechend Ihrer Anforderungen miteinander verbinden.

## Beschreibung der Bedienelemente



0

3.LED-Anzeige:

Im A/B Modus wird der aktuell aktive Kanal angezeigt. Rot bedeutet Kanal A, Blau bedeutet Kanal B. Im A&B Modus blinkt die LED-Anzeige in Pink.

**—**6

4.Anschluss A:

6,35 mm (1/4") Stereo-Audiobuchse für den Anschluss eines Instruments, Verstärkers usw.

5. Schalter zur Modusauswahl:

Wählen Sie A/B Modus oder A&B Modus.

6.Anschluss Y:

6,35 mm (1/4") Stereo-Audiobuchse für den Anschluss eines Instruments. Verstärkers usw.

#### Technische Daten

Anschlüsse A/B/Y: 6,35 mm (1/4") Audiobuchsen

Maße: 92 x 42 x 52 mm (LxBxH)

A&B-Y PINK

Stromaufnahme: 8 mA Zubehör: Anleitung

Gewicht: 145 a

Stromversorgung: 9V DC ⊕ ⊕ mit Minuspol am Mittelkontakt

Das Gerät arbeitet auch ohne Stromversorgung.

(In diesem Fall funktioniert die LED-Anzeige nicht).



# Gebruikershandleiding

AB-Y
Kanaalschakelaar

Bedankt voor de aankoop van dit product. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door

## Voorbereidingen

voor gebruik.

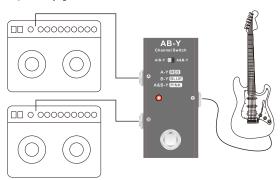
- 1. Demonteer, repareer of monteer het apparaat niet om schade te voorkomen.
- Gebruik of plaats dit apparaat niet bij een hoge temperatuur/vochtigheid of op een plaats met vuil of hevige trillingen.
- Laat het apparaat niet vallen en stoot het niet tegen een hard oppervlak om schade te voorkomen.
- 4. Reinig dit apparaat niet met een reinigingsmiddel of alcohol om schade te voorkomen.
- 5. Verwijder het netsnoer als dit apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.
- 6. Gebruik DC 9V ⊕ € ⊖ met dit apparaat.
- 7. Zorg ervoor dat u de stroom en andere apparaten uitschakelt voordat je dit apparaat aansluit of loskoppelt.

## Prestatie-omschrijving

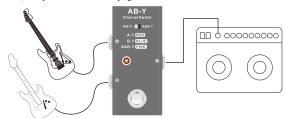
- 1.Het kanaalmonoblock heeft volledige functies en kan eenrichtingssignalen op twee verschillende manieren uitvoeren. Het is geschikt voor kanaalselectie van de pedaalcombinatie van instrumenten, luidsprekers, behuizing (waarvoor de luidsprekerkabel nodig is) en effecten.
- Het ontwerp van de modusselectieschakelaar kan de verandering van de afzonderlijke transmissie in A/B-modus naar gelijktijdige transmissie in A&B-modus mogelijk maken.
- 3. In beide bovenstaande modi zijn de interfaces A, B en Y beschikbaar voor zowel positieve als negatieve richtingen. Signalen kunnen van A en B naar Y worden verzonden, dus ook van Y naar A en B.
- 4. Het werkt ook als er geen stroomvoorziening is. (De LED-indicator werkt dan niet).
- 5. De aluminiumlegering is toegepast op de gehele behuizing, waardoor het product licht en compact is.
- 6. De voetschakelaar is ingesteld op een volledig directe modus.

### Gebruiksbeschr<u>ijving</u>

 A/B-Y: (instrument)--A/B (luidspreker A/B). Door op de voetschakelaar te drukken, kun je de luidspreker wijzigen.

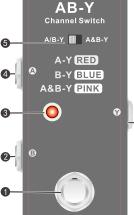


 A (instrument A)/B (instrument B) → Y (luidspreker). Door op de voetschakelaar te drukken, kun je het instrument wijzigen.



• A&B-Y: In deze modus kun je kiezen om de interface A, B of Y aan te sluiten op basis van je eigen wensen.

## Paneelomschrijving



#### 1.Selecteer het kanaal van de voetschakelaar:

Door op de voetschakelaar te drukken, kun je kiezen uit kanaal A en B (niet beschikbaar in A&B-modus).

#### 2.Interface B:

1/4" mono audio-interface, voor het aansluiten van een instrument, luidspreker, enz.

#### 3.LED-indicator:

In de A/B-modus kan deze het momenteel geselecteerde kanaal weergeven. Een rood lampje geeft kanaal A aan, terwijl de blauwe kanaal B aangeeft. In de A&B-modus knippert de LED-indicator roze.

## 4.Interface A:

1/4" dubbelkanaals audio-interface voor het aansluiten van een instrument, luidspreker, enz.

#### 5.Modusselectieschakelaar:

Selecteer A/B-modus of A&B-modus

#### 6.Interface Y:

1/4" dubbelkanaals audio-interface, voor het aansluiten van een instrument, luidspreker, enz.

#### Technische parameters

Interface A/B/Y: 1/4" dubbelkanaals audio-interface

Afmetingen: 92mm(D) \* 42mm(B) \* 52mm(H)

Werkingsstroom: 8mA

Bijlage: Gebruikershandleiding

Gewicht: 145a

Stroominterface: DC 9V ⊕-**©**- ⊕ geldt als er geen stroomvoorziening is

(de LED indicator zal niet werken)



# Uživatelský manuál

AB-Y
Channel Switch

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu! Před použitím si, prosím, pozorně přečtěte tento návod.

#### Úvodní upozornění

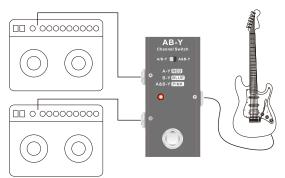
- 1. Aby nedošlo k jeho poškození, přístroj nerozebírejte, neopravujte ani znovu nesestavujte.
- Přístroj nepoužívejte a neuchovávejte při vysoké teplotě a vlhkosti. Zařízení nenechávejte ve špinavém prostředí nebo v místě s prudkými otřesy.
- 3. Aby nedošlo k poškození, vyvarujte se pádu přístroje nebo nárazu tvrdých předmětů.
- 4. Aby nedošlo k poškození přístroje, nečistěte jej žádným čisticím prostředkem ani alkoholem.
- 5. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte napájecí kabel.
- 6. K tomuto zařízení připojujte napájecí zdroj DC9V ⊕ ⊕ ⊖.
- 7. Před připojením nebo odpojením tohoto zařízení nezapomeňte vypnout napájení a ostatních zařízení.

#### Chod zařízení

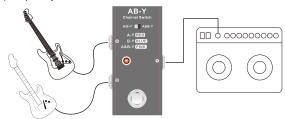
- 1. Tento kanálový monoblok dokáže přepínat jednu signálovou trasu do dvou různých výstupů. Vhodný je pro přepínání kanálů s různou kombinací efektových pedálů, nástrojů, reproduktorů, reproboxů (vyžaduje reproduktorový kabel) a dalších efektorů.
- Provedení přepínače režimů umožňuje měnit oddělený přenos typu A/B na souběžný přenos A&B.
- 3. V obou výše uvedených režimech jsou k dispozici rozhraní A, B a Y pro kladný i záporný směr. Signály lze tedy přenášet z A a B do Y, stejně tak z Y do A a B.
- Zařízení pracuje i bez napájecího zdroje. (V takovém případě nefunguje pouze LED kontrolka.)
- 5. Celé šasi je vyrobeno z hliníkové slitiny, díky čemuž je výrobek lehký a kompaktní.
- 6. Nožní přepínač je nastaven v přímém režimu "direct".

## Způsob zapojení

 A/B-Y:(nástroj)--A/B(reproduktor A/B). Stisknutím nožního spínače můžete přepnout reproduktor.



 A (nástroj A)/B (nástroj B) → Y (reproduktor). Stisknutím nožního spínače můžete přepínat přístroj.



A&B-Y: V tomto režimu si na základě vlastních potřeb můžete zvolit připojení rozhraní
 A. B nebo Y.

## Popis ovládacího panelu



## Technické parametry

Konektory A/B/Y: 6,3mm dvoukanálová audio rozhraní

Rozměry (D x Š x V): 92mm x 42mm x 52mm

Odběr proudu: 8mA

Příslušenství: Uživatelský manuál

Hmotnost: 145 a

Napájení: DC9V • © Zařízení pracuje i bez napájení

(pouze nesvítí LED kontrolka).



## Instrukcja Obsługi

AB-Y
Channel Switch

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcje obsługi.

#### Środki Ostro**żności**

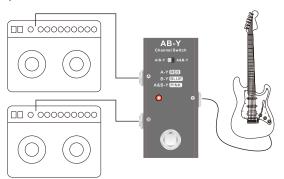
- Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy demontować, naprawiać ani ponownie składać samodzielnie urządzenia.
- Nie używaj ani nie umieszczaj tego urządzenia w środowisku o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, silnie zabrudzonym miejscu lub miejscu o intensywnych wstrzasach.
- 3. Nie upuszczaj urządzenia ani nie uderzaj nim o twardą powierzchnie, unikaj uszkodzeń.
- 4. Nie czyść urządzenia detergentami ani alkoholem.
- 5. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz kabel zasilający.
- 6. Stosuj zasilanie DC9V ⊕ € ⊖ dla tego urządzenia.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia należy wyłączyć zasilanie i inne urzadzenia.

#### Opis Działania

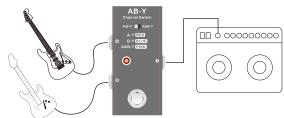
- Ten kanałowy przełącznik posiada kompletne funkcje i może przełączać sygnał jednokierunkowy na dwa różne wyjścia. Nadaje się do wyboru kanału przy łączeniu efektów, instrumentów, kolumn (wymaga kabla głośnikowego) i innych.
- 2. Konstrukcja z trybem wyboru, umożliwia zmianę transmisji w trybie A/B oraz jednoczesnej transmisji w trybie AiB.
- 3. W każdym z powyższych trybów interfejsy A, B i Y są dostępne zarówno dla kierunku dodatniego, jak i ujemnego. Sygnały mogą być przesyłane z A i B do Y, tak samo jak z Y do A i B.
- 4. Urządzenie działa pasywnie, gdy nie ma zasilania. (Wskaźnik LED nie będzie działać).
- Cała obudowa wykonana została z aluminium, dzięki czemu produkt jest lekki i kompaktowy.
- 6. Przełącznik nożny jest ustawiony w trybie całkowicie bezpośrednim.

#### Zastosowanie

 A/B-Y:(instrument)--A/B(kolumna A/B). Naciskając przełącznik nożny, możesz zmienić kolumnę.

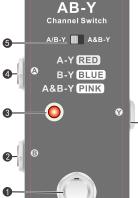


 A (instrument A)/B (instrument B) → Y(kolumna). Naciskając przełącznik nożny, możesz zmienić instrument.



 A&B-Y: W tym trybie możesz podłączyć interfejs A, B lub Y w zależności od własnych potrzeb.

## Opis Panelu



#### 1.Przełącznik nożny zmiany kanału:

Naciskając przełącznik nożny, możesz wybierać spośród kanałów A i B (niedostępne w trybie A&B).

#### 2.Interfeis B:

Interfejs audio mono 1/4" umożliwiający podłączenie do instrumentu, głośnika itp.

#### 3.Wskaźniki LED:

W trybie A/B może reprezentować aktualnie wybrany kanał. Czerwone światło wskazuje kanał A, a niebieskie oznacza kanał B. W trybie A&B wskaźnik LED będzie migać na różowo.

## 4.Interfeis A:

6

Dwukanałowy interfejs audio 1/4" umożliwiający podłączenie do instrumentu, głośnika itp.

## 5.Przełącznik wyboru trybu:

Wybierz tryb A/B lub tryb A&B

#### 6.Interfeis Y:

1/4" dwukanałowy interfejs audio, dla podłączenia do instrumentu, głośnika itp.

### Parametry Techniczne

Interfejs A/B/Y: dwukanałowy interfejs audio 1/4"

Wymiary: 92 mm (G) \* 42 mm (S) \* 52 mm (W)

Prad roboczy: 8mA

Załacznik: Instrukcja obsługi

Waga: 145g

Zasilanie: DC9V ⊕ ⊕ , kiedy nie ma zasilania

(dioda LED pozostanie zgaszona)

